

IL PORTO DI MISENO



Digitized by the Internet Archive
in 2017 with funding from
Getty Research Institute

<https://archive.org/details/ilportodimiseno00cape>

BRIEVE SOMMARIO DI TUTTA LA MEMORIA.

- §. I. *Miseno è nome di un promontorio, è nome di una città, ed è nome di un porto della nostra Campania.*
- §. II. *Si accenna qualche cosa del promontorio.*
- §. III. *Si parla anche leggiermente della città.*
- §. IV. *Più chiaro è Miseno pel suo porto, anche perchè tenne nel suo seno ricoverata una delle flotte Romane.*
- §. V. *Mal grado però della sua celebrità, pure il sito se n'è posto, e tuttavia se ne mette in dubbio; alcuni avendo cercato il porto di Miseno in quel di Baja, e i più avendolo confuso col Porto giulio. Quindi la giusta curiosità del RE N. S. nel voler esserne informato dall' Accademia.*
- §. VI. *Per farci strada allo scioglimento della domanda di SUA MAESTA', conviene investigare prima di ogni altra cosa il sito preciso del Porto giulio.*
- §. VII. *Premessa tale inchiesta, si mostra, che 'l porto di Miseno sia diverso da quel di Baja.*
- §. VIII. *Si mostra, che pur sia diverso dal Porto giulio.*
- §. IX. *Quindi si conchiude (recandosene in pruova i luoghi di molti antichi Scrittori), che 'l porto*
di

di Miseno sia da cercare in quel sito , ove oggi è Mare-morto .

§. X. *E la cosa stessa si mostra per altri non pochi argomenti , i quali sorgono dalla natura del luogo .*

§. I.

MISENO è nome di un promontorio; è nome di una città; è nome di un porto della Campania. Cicerone, scrivendo ad Attico amicissimo suo, prometteva d'inviar- gli una minuta descrizione di Miseno e di Pozzuoli (a). Ma o non gli ebbe a mantener la parola, o infelicemente fino a noi non è giunta cotal descrizione; dalla quale chi non vede quante belle notizie ed al nostro argomento opportune noi avremmo potuto oggi raccogliere, se la fortuna, inimica delle nostre ricerche, non ce l'avesse invidiata? Abbandonati intanto da quest'uomo grande, a cui que' luoghi erano così familiari, anche per le ville che vi possedeva; è necessario, che con l'ajuto di altri antichi Scrittori ci facciamo omai a ristorare una tal perdita, onde ne riesca, per quanto si possa, men dolorosa.

§. II.

Filippo Cluverio, a cui tanto dee l'antica Geografia, massime della nostra Italia, parlando del promontorio Miseno, non sa recare nel mezzo, che pochi passi di Strabone, di Virgilio, di Stazio, di Livio, e di Tacito (b). Noi grati a' lumi, che dalla sua erudizione spesso abbiamo ritratti anche nel presente lavoro, vo-
gliamo

(a) Τοποθεσιαν, quam postulas, Miseni & Puteolorum includam ora-

tioni meae. Lib. I. epist. 13.

(b) Ital. antiq. pag. 1115. seg.

gliamo esser ora con lui liberali , e soggiugnere a piè di pagina alquanti altri luoghi , che gli sono usciti di vista (a). Per le cose nondimeno , che appresso dovrem disputare , più importa qui l'avvertire , come , al parere di molti , il nome di Miseno venne a questo promontorio la prima volta dalla sepoltura , che vi ebbe un compagno e trombettiere di Enea appellato nel medesimo modo (b) : benchè a due ultimi nostri Scrittori meglio piaccia etimologia provvegnete da fonte orientale (c).

§. III.

(a) Esiodo Θεσγῶν. v. 536. se regge l'emendazione della parola Μηκων in Μισων data dal nostro Autore delle Colonie al tom. I. pag. 76. segg. ove di più immagina , che nel promontorio di Miseno fosse avvenuto quanto di Prometeo si favoleggiò dagli antichi.

Dionigi d'Alicarnasso lib. VII. p. 419. Fedro lib. II. fav. 5. v. 9. pag. 84. riscontrato con Tacito VI. Annal. 50. pag. 385.

Giovenale Sat. IX. v. 57. ove (oltre al nostro Autore delle Colonie tom. I. pag. 7.) legganfi le note del Britannico , di Domizio Calderino , del Lubino , e del Conte Silvestri . Altra via però battono il Granceo , e l'Ab. Scotti nella dissertazione delle due antiche distrutte città Miseno e Cuma pag. 127. segg. nè si piegano ad intendere di Miseno la circonlocuzione del Satirico , *Suspectumque jugum Cumis*.

Tacito lib. VI. Annal. 50. pag. 385. e XIV. 4. pag. 562.

Plinio il giovine lib. VI. epist. 20. pag. 228.

Festo alla voce *Misenum promontorium* , pag. 244.

Non accresciamo però questo elenco col rapportare qua il luogo della epistola 78. (leg. 77.) di Seneca , come fa qualche uomo dotto sopra il cap. 46. lib. XV. pag. 665. degli Annali di Tacito : poichè in Seneca parlasi evidentemente del promontorio di Minerva posto di rincontro a Capri , e non già di quel di Miseno . Diremo più tosto , che *mons Misene* vien detto questo promontorio in un monumento della fine del secolo decimoterzo , e propriamente nell' Inventario de' beni di Giovanni da Procida confiscati per ordine di Carlo I. d'Angiò. Veggasi lo Scotti l. c. pag. 47.

(b) Agli Scrittori allegati dal Cluverio cit. pag. 1115. segg. si aggiungano Festo alla v. *Misenum promontorium* , pag. 244. e l' Petrarca nell' Itinerario pag. 621.

(c) Il Martorelli nelle Colonie tom. I. pag. 7. e l' Marchese de Attellis ne' Principj della civilizzazione de' selvaggi dell' Italia tom. II. pag. 404. segg. e 410.

§. III.

E intorno alla città di Miseno le autorità di pochi Autori antichi produce similmente il Cluverio ^(a); e questi pochi (lasciando quelli da parte, che non sembrano ben decisi all'oggetto) si riducono forse al solo Giuseppe Ebreo. Ma Plinio il giovine lungamente ne parla ^(b), ed a Plinio sono da dare in compagni Tolomeo ^(c), ed una iscrizione Muratoriana ^(d), e l'Itinerario di Antonino ^(e), e Silio Italico ^(f), e 'l Geografo di Ravenna ^(g), e Giovanni Diacono ^(h), e 'l Cronista Ubaldo ⁽ⁱ⁾. Ignorato ha il Cluverio del pari, che la città di Miseno ebbe un collegio di Augustali ^(k), e che al tempo de' Romani sia stata una Colonia. Veramente nè Frontino, nè altro Scrittore qualunque di Colonie ne avevano fatto menzione; e la bella notizia se ne debbe unicamente a due Marmi colà ritrovati, che oggi conservansi nel Museo regale. La chiusa del primo è, *Patrono Colonix Ordo & populus Misenatum* ^(l): il secondo ha poi, *Curatori Reipublice Misenatum honestissimus Ordo digno Patro-*

no

(a) *L. c. pag. 1117.*

(b) *Lib. VI. epist. 20. pag. 226. e 227. e 229. e 230.*

(c) *Pag. m. 20. a t.*

(d) MLIX. 8. Q. Valerius Symphorus natione Misenenfis, ha questa iscrizione; ove leggesi la nota dell' editore.

(e) *Pag. 123. e 513.*

(f) *Lib. VIII. v. 539.*

(g) *Pag. 210. e 253.*

(h) V. il Surio sotto il dì 23. di settembre, *pag. 237.*

(i) Appo il P. de Meo negli *Annali tom. IV. pag. 71.*

(k) Veggansi il Grutero CCCLVII. 3. e lo Smezio CLXIV. 17.

(l) Si è pubblicato dall' Ab. Scotti nella citata dissertazione *pag. 14.*

no (a). Al tempo del cristianesimo (circostanza anche dal Cluverio ignorata) venne decorata la città di Miseno della cattedra episcopale ; e 'l Vescovo di Miseno ora dispiegò la chiefastica giurisdizione fra 'l recinto del suo particolar territorio , ed ora la estese eziandio sul territorio Cumano , per effetto della unione , non costante per altro , di queste due cattedre fra se vicine (b) :
il

(a) Non essendo state, per quanto si sappia, divulgato ancor per le stampe, si crede benfatto il darlo per intero qui in nota: nella pre-venzione, che tanto questo, quanto tutti gli altri del regal Museo si daranno fuori ben presto dalla nostra Accademia in disegno.

SCHOLA ARMATVR

FL. MARIANO . V . P . PRAEF

CLASSIS . ET . CVRATORI

REIP. MISENATIVM . CVIVS

NOBIS . ARGVMENTIS

^{sic} PONTE LIGNEVM . QVI PER

^{sic} MVLTQ TEMPORE . VETVSTATE

CONLAPSVS ADQVE DESTITV

TVS . FVERAT . PER . QVO . NVLLVS

HOMINVM . ITER . FACERE

POTVERA . PROVIDIT . FECIT

DEDICAVITQVE . OB MERITIS . EIVS

HONESTISSIMVS . ORDO . DIGNO

PATRONO

(b) Il Chioccarelli *de Episcop.* Coleti nel tom. X. soggiunto all' *U-*
Neapolit. pag. 152. segg., e l' *U-*
ghelli tom. VI. pag. 226. e 228. e'l
ghelli pag. 142.

il che durò fino alla metà forse del secolo nono, quando Miseno fu da' Saracini distrutta (a).

§. IV.

Affai più che 'l promontorio e la città, è stato nondimeno famoso il porto di Miseno. Dionigi d' Alicarnasso favellando di Cuma, osserva, che questa città, oltre a molti suoi pregi, aveva sì pure ne' contorni di Miseno *porti molto opportuni* (b). Chi non si accorderà nello affermare, che fra' porti generalmente accennati qui dallo Storico doveva campeggiarvi in modo particolare quel di Miseno? Men soggetto ad equivoco è un altro luogo dello stesso Scrittore, ove, non contento di nominare il porto di Miseno affai chiaramente,

b

te,

(a) Se ne toglì il Mazzella, il quale nel Sito ed Antichità di Pozzuolo pag. 161. registra sconsigliatamente al 596. la distruzione di Miseno; ogni altro degli Scrittori sta pel secolo nono; benchè nel definirne l'anno certo sian essi fra se disordinati. Per esempio il Chioccarelli *l.c.* pag. 153. la dice succeduta nell'anno 880. ed è dal Fimiani ciecamente seguito *de Ort. & progress. Metropol. Part. III. cap. 10.* L'Ab. Scotti *l.c.* pag. 42. e 239. e 242. pugna per l'anno 860. e 'l Muratori per l'anno 851. o 52; col' ultimo de' quali va il Mazocchi di accordo nel Calendario pag. 346. b. not. ove scrive: *Demolitio Misenatis oppidi paullo post annum 850. contigit.* Il Mormile

nell' Antichità di Pozzuolo pag. 205. e 'l Sarnelli pag. 102. della Guida per Pozzuoli si attaccano all'anno 850. L'Assmanni però nel *tom. IV. cap. 5. §. 32.* andando anche più oltre, risale all'anno 846. (benchè non sia sempre costante con se medesimo); e con lui sente Francesco Antonio Grimaldi negli Annali del regno di Napoli *Epoc. II. tom. V. pag. 343.* Ma e tutti costoro, e con essi anche il Pratilli, sono convinti di errore dal nostro accurato P. de Meo, il quale nell'anno 845. fissa la distruzione della prefata città per opera de' Saracini. Si veggano i suoi Annali al *tom. IV. pag. 71. seg. e pag. 209.* e al *tom. V. pag. 119. seg.*

(b) *Lib. VII. pag. 419.* (c)

te, lo chiama di più *bello e profondo* ^(a): aggiugnendo, che questo porto appunto, e non il promontorio, come più sopra si è detto, fortisse il nome da quel compagno e trombettiere di Enea ^(b). Una sì fatta giunta ne mena affai naturalmente a conchiudere, che ben rimota sia l' antichità di tal porto; siccome quella, che sale infino a' tempi eroici: che che inavvertentemente ne abbia in contrario lasciato scritto il nostro Capaccio ^(c). E maggior peso acquisterebbe questa nostra illazione, se men soggetto ad una faggia dubbiezza fosse quel che a' dì nostri ha sospettato il Marchese de Attellis; cioè, che i Fenici-tusci a questo porto il nome imposero di Miseno, ad oggetto di rendere per tal via omaggio al loro Dio *Misor*, creduto il primo fabbro delle navi ^(d). Ma, tornando a Dionigi d'Alicarnasso, merita anche osservazione l' aggiunto di *bello* dato da questo Storico al porto, di cui parliamo. Al certo la bellezza di un porto consistere dee principalmente nello esser difeso da' venti e dall' ira del mare. E che tale sia stato in fatti il porto di Miseno, si può da Licofrone, altro vecchio Scrittore, anche dedurre; il quale, laddove canta de' giuochi lampadici celebrati presso Miseno in onor di Partenope, sembra che perciò lo appelli *tranquillum tegmen* ^(e). A questi pregi del

(a) Καλον και βαθον, lib. I. pag. 43.

(b) Cit. pag. 43.

(c) Histor. Neapol. lib. II. cap. 21. pag. 283.

(d) Cit. tom. II. pag. 404. seg.

(e) Ακλυτον σκεπας, v. 736. Veggi il Martorelli *de Regia Theca calamaria*, pag. 685. seg. ove di Mopsopo, che approdar doveva colla sua flotta nel porto di Miseno, giusta il detto di Cassandra.

del porto di Miseno un altro ne aggiugne il Capaccio, cioè a dire, che stato sia un porto formato dalla natura e non già dall' arte (a). Ma asserzione è questa, la quale non dee ciecamente ammetterfi, e senza due avvertenze. L' una, che col tratto del tempo (e noi ne diremo alcuna cosa più sotto) anche l' arte sopravvenne in ajuto della natura, per meglio provvedere alla sua bellezza. L' altra, che male egli tira in favor suo alquanti versi di Giovenale (b); o almeno tutti gl' Interpreti finor conosciuti hanno, nello illustrarli, tenuta una strada diversa (c).

Or questo natural porto, antico, profondo, bello e sicuro dall' oltraggio de' venti, crebbe in maggiore celebrità, quando Augusto, inteso a tener sempre allestita una flotta per la difesa del mar tirreno, detto altrimenti *mare inferiore*, non seppe trovare miglior luogo

b 2

per

(a) *Cit. lib. II. cap. 21. pag. 283. e cap. 24. pag. 378. ser.*

(b) *Sat. XII. v. 70. legg.*
..... Tum gratus Julo
Conspicitur sublimis apex
Tandem intrat positas inclusa per
aequora moles . . .
..... Non sic igitur mirabere portus,
Quos natura dedit.

(c) Il Capaccio, sedotto forse dalle parole *tum gratus Julo*, interpreta del Porto giulio il verso, *Tandem intrat positas inclusa per aequora moles* (con lui pur sente Scipione Mazzella *l. c. pag. 163.*); e quindi al porto di Miseno attribuisce l' altro emistichio *portus, quos*

natura dedit. Ma siccome generali troppo son queste ultime parole, e buone a comprender sotto di se qualunque natural porto; così, al parere dello Scoliaſte antico, e del Grangeo, e del Britannico, e del Conte Silvestri, *to gratus Julo sublimis apex* importa nel poeta il monte albano; e sotto il verso *Tandem intrat positas inclusa per aequora moles*, va indicato, secondo gli stessi interpreti, il porto di Ostia. Aggiungasi il Marchese Giampietro Lucatelli nella dissertazione sopra il Porto di Ostia, la quale va inferita nel *tom. VI. delle Cortonesi pag. 10.*

per tenervela all' ancora. Molti Scrittori ^(a), e molti antichi Marmi ^(b), o renduti pubblici per le stampe,

o non

(a) Suetonio *Aug.* 49. pag. 335. seg.

Tacito *Annal.* IV. 5. pag. 262. e XIV. 3. pag. 561. e XV. 51. pag. 667. e *Histor.* II. 9. pag. 135. e II. 100. pag. 212. e III. 56, 57. pag. 257. e XIV. 62. pag. 620.

Dion Cassio *lib.* LXXIII. pag. 1238. Vegezio *lib.* IV. 31. pag. 33.

(b) Il Grutero *ccviii.* e *ccclxxxiii.* 7. e *ccclxxxix.* 7. e *dxxi.* 5. e *dxlii.* 6. e *dix.* 9. e *dixvii.* 4. e *dlxxxiii.* 2, 3. e *dlxxvii.* 4. e *mxxx.* 2, 3. e *mcix.* 9.

Lo Smezio *pag.* XIV. *at.* e *xciii.* 3, 10. e *clxv.* 24.

Il Reinesio *pag.* 523. n. xxxv.

Il Fabbretti *pag.* 364. seg.

Il Vignoli nelle antiche Inscrizioni aggiunte alla Colonna di Antonino Pio *pag.* 286. e 287. e 288. e 292. e 293. e 294. e 297. e 298. e 300.

Il Gori nelle Inscrizioni della Toscana *tom.* I. *pag.* 9. e 125. e 236. e 238. e 240. e 243. e 246. e 247. e 248. e 249. e 251. e 400. e *tom.* III. *pag.* 53. e 61. e 63. e 64. e 65. e 66. e 67. e 68. e 72. e 75. e 80. e 82. e 85. e 86. e 88. e 89. e 95. Le Doniane *Cl.* VI. n. 1. e 3. e 4. e 7. e 10. e 12.

Il Gudio *xxv.* 5. e *xxx.* 4. e *cxxviii.* 4. e *cxlvi.* 6. e *cliii.* 3. e *clxxi.* 6. e *clxxxiv.* 3, 4.

Il Muratori *dccx.* 5. e *dccclxxvi.* 8. e *dccclxxviii.* 7. e *dccclxxxi.* 4, 5, 8. e *dccclxxxii.* 3. e *dccclxxxiv.* 5. e *dccclxxxviii.* 1. e *dccxc.* 7. e *dccxcvi.* 8. e *dccxcix.* 1. e *dccciii.*

8. e *dcccvi.* 1. e *dccc.* 3. e *dcccxxi.* 9. e *dcccxxii.* 6. e *dcccxxiv.* 2, 9. e *dcccxxiv.* 4. e *dcccxxxvi.* 7. e *dcccxxxvii.* 2, 5. e *dcccxl.* 1. e *dcccxli.* 3, 7. e *dcccxl.* 6. e *dccc.* 7. e *dccc.* 2. e *dccc.* 8. e *dccc.* 3, 6. e *dccc.* 4, 8. e *dccc.* 5. e *dccc.* 5, 7. e *dccc.* 3. e *dccc.* 6. e *dccc.* 4. e *dccc.* 7. e *dccc.* 3. e *dccc.* 1. e *mlxxxii.* 2.

Il Museo Veronese *cxxv.* 1. e *cclxvi.* 2. e *ccccclxxvii.* 1, 8, 10.

Il Principe di Torremuzza nelle Inscrizioni di Palermo *pag.* 34. n. LX. e nelle Inscrizioni della Sicilia *pag.* 117. n. 1.

Il Guasco nel Museo Capitolino *tom.* II. *pag.* 43. n. 175. e *pag.* 64. n. 210.

Monsignor Marini nelle Inscrizioni Albane *pag.* 71. n. LXIII. e *pag.* 131. n. CXLIII.

Si aggiungano Paolo Merula nella Cosmografia generale *Part.* II. *lib.* IV. *pag.* 692. e lo Stewechio sopra Vegezio *pag.* 465. seg. e 'l Capaccio nella Storia di Napoli *lib.* II. *cap.* 21. *pag.* 284. seg. e nell' Antichità di Pozzuolo *pag.* 218. seg. e 'l Mazzella nel Sito ed Antichità di Pozzuolo *pag.* 196. e 'l Mormile nell' opera di simil titolo *pag.* 249. segg. e 'l Pratilli nella Via Appia *pag.* 187. e le Memorie della Società colombaria *tom.* I. *pag.* 279. e 'l Carletti nella Regione abrucciata *pag.* 311. seg. e l' Ab. Scotti *l. c.* *pag.* 15. not.

o non ancor pubblicati , fanno aperta menzione di cot-
tal flotta , chiamata perciò *Misenese* , e *Miscnate* . Essi
fralle altre infinite cose meritevolissime di una piena
illustrazione , anzi di un' opera intera (e già sull' altra
flotta dell' Imperio romano , detta *Ravennate* , disser-
tazione non manca) ne somministrano la serie degli Am-
miragli ; fra' quali noi sappiamo tutti , che contavasi il
vecchio Plinio , quando o per la soverchia avidità sua
di sapere , o pel desiderio di prestar soccorso alla tri-
bolata umanità , venne a mancare di vita ^(a) . Ma nè
da altri , nè da noi si sapeva finora , che la flotta
stanziata in Miseno portato avesse gli aggiunti di *Pia*
Vindex Gordiana : e la cosa se ne farebbe forse igno-
rata per sempre , se una bella iscrizione bilingue del
regal Museo , la quale sull' ultimo darem per intero ,
non ce l' avesse manifestata ^(b) .

Era questo porto tuttavia aperto alla metà del se-
colo settimo : poichè da una lettera di S. Martino Pa-
pa si ha , che , chiamato costui dall' Imperatore Costan-
te , mosse l' anno 650. ovvero 653. da Roma , e ven-
ne per mare in Miseno , nel cui porto ritrovò la nave
imperiale , che doveva trasportarlo nelle parti di orien-
te . Almeno così il passo della lettera pontificia è in-
terpetrato da Camillo Pellegrino nella Storia de' Princi-
pi Longobardi ^(c) , e dal P. de Meo negli Annali ^(d) ;
febbe-

(a) Plinio il giovine *lib. VI.* dato da altre lapide gli aggiunti di
ep. 16. pag. 218. *Pia Vindex Philippiana.*

(b) Il Gori *l. c. tom. I. pag. 9.*
e tom. III. pag. 79. seg. ci aveva

(c) *Tom. V. pag. 244. segg.*

(d) *Tom. II. pag. 73.*

febbene il Pagi (a), e dopo di lui il Pratilli (b) l'intendano di Messina, e non già di Miseno. Più oltre va Scipione Mazzella; affermando, che 'l porto di Miseno, non che alla metà del secolo settimo, pur sussisteva alla fine del secolo decimoquinto, ed al tempo de' nostri Re Aragonesi: per modo che Alfonso secondo vi fece per difesa fabbricare de' forti bastioni, quando era in timore della venuta di Carlo ottavo, il quale con grand' oste si aspettava nel regno (c). Noi ora non sappiamo, donde avesse il Mazzella attinta cotal notizia. Sappiamo bensì, che 'l Re di Francia destinava di far l'impresa del regno con forze di terra e di mare (d), e che in Genova allestiva una considerevole flotta: della qual cosa fortemente Alfonso si dolse con Lodovico Duca di Milano soprannomato il Moro, e lettera latina gliene scrisse molto elegante, pubblicata già dal P. Mansi nelle giunte alle Miscellanee del Baluzio (e); la quale lettera fu forse dettata dal famoso Gioviano Pontano, in quel tempo suo maggior Segretario. Sappiamo ulteriormente, che Alfonso si apparecchiava di opporre flotta a flotta: avendo noi fralle altre cose letto questi anni addietro negli Archivj della Camera carta di vendita, che questo Sovrano al 1494. faceva di alcuni feudi posti nel Principato ulteriore *pro alenda & aedificanda classe, quam ingentem pro defensione*

(a) Nelle note sopra gli Annali del Baronio tom. XI. pag. 433.

(b) Nelle note al l. c. del Pellegrino pag. 246.

(c) L. c. pag. 166.

(d) Il Passero ne' Giornali pag.

72.

(e) Tom. I. pag. 396. seg.

sione regni parabat ^(a). Queste cose siccome rendono plausibile per un verso il racconto di Scipione Mazzella (perchè nel timore della venuta della flotta nemica ben doveva Alfonso munire i porti del regno, e quelli in special modo, eh' erano più vicini alla città capitale); così possono per altro verso sventare, o mettere almeno in dubbio quel che ordinariamente si fa dire a Camillo Pellegrino, cioè, che 'l porto di Miseno fu da' Longobardi interrato per timore de' Saracini ^(b). Per ultimo scrive l' Ab. Scotti nel suo Catechismo nautico, che la passata Dinastia aveva rivolte le sue cure alla rifazione del magnifico e superbo porto di Miseno; il quale, quando si sarebbe terminato giusta il gran disegno, avrebbe fatto epoca nella Storia ^(c). *Quid dignum tanto feret hic promissor hiatu?*

§. V.

Chi crederebbe intanto, che intorno al vero sito di un porto così famoso della nostra Campania gli Scrittori fossero stati fra se in disparere? Alcuni avendo opinato, che 'l porto di Miseno diverso non fosse da quel di Baja ^(d): altri, ed in maggior numero, che fosse
una

(a) Il Repertorio de' Quinterioni di Principato ultra pag. 249. a t. seg.

(b) Il Marchese de Attellis cit. tom. II. pag. 417.

(c) Pag. 28. not.

(d) Il P. Paoli *Explicationes ad Tabulas exhibentes reliquias Anti-*

quitatum existentium Puteolis, Cumis, Baiis, fol. 9. Si veggia l' Ancora nella Guida ragionata per le Antichità di Pozzuoli pag. 94. seg. La ragione, sopra cui fondasi il P. Paoli, è ribattuta dall' Ab. Scotti l. c. pag. 15.

una cosa stessa col Porto giulio (a) : ed altri in fine, che cercar si dovesse nel Mare-morto (b). E da questa difformità di pareri è credibile, che nata sia nell' animo di SUA MAESTA' la erudita curiosità di voler sapere dall' Accademia, *Se l' antico porto di Miseno era quello stesso spazio di mare, che oggi va sotto il nome di Mare-morto.*

§. VI.

Per farci strada allo scioglimento del dubbio, e insieme per intender meglio quanto appresso si dovrà dire; conviene investigar qui prima di ogni altra cosa il sito preciso del Porto giulio (giacchè intorno al sito del porto di Baja non pare che resti alcun dubbio): di quel Porto giulio, che con strana metamorfosi, e full' esempio forse del vecchio Tiresia si è convertito in *Portam juliam* dal Muratori (c), e prima dal Gori nelle Doniane

(a) L' Autore del libretto de *Balneis Puteolanis* cap. 38. appo il Pellegrino nella Campania disc. II. §. 16. pag. 231. not.

Il Grutero *CCCLXXXIX.* 7.

Sono da vedere anche il Cluverio *l. c.* pag. 1117. e 'l Mormile *l. c.* p. 163. e 'l P. Paoli *cit. fol. 9.* Quest'ultimo chiama opinione comune quella, che confonde il porto di Miseno col Porto giulio.

(b) Fra Leandro Alberti nella Descrizione di tutta l' Italia pag. 171. at. seg.

Il Capaccio nella Storia di Napoli

lib. II. cap. 24. pag. 378. e nell' Antichità di Pozzuolo cap. 25. pag. 216. seg.

L' Annotatore della Campania del Sanfelice nella Interpretazione de' luoghi soggiunta sull' ultimo, v. *Misenus.*

Il Carletti *l. c.* pag. 308. seg.

L' Ancora *l. c.* pag. 77. segg.

L' Ab. Scotti *l. c.* pag. 14. e 113. e 198. e 239.

Il Marchese de Attellis al *cit. tom. II. pag. 417.*

(c) Nelle Inscrizioni XXXI. 3.

militem remigemque ad summam & militaris & maritimae rei perduxit scientiam. Hac classe Caesar Pompejo bellum intulit, & navali primo praelio apud Mylas ductu Agrippae pugnavit prospere ^(a).

Simile a' luoghi di Suetonio e di Vellejo or portati è quest' altro di Virgilio ^(b):

*An memorem portus, lucrinoque addita claustra,
Atque indignatum magnis stridoribus aequor,
Julia qua ponto longe sonat unda refuso,*

Tyrrhenusque fretis immittitur aestus avernis?

Chi vuole veramente impazzare legga qui i comentì di Servio gramatico, il quale non solo adatta sconciamente gli addotti versi del poeta al porto di Pozzuoli (e con lui è pur Filargiro, e Paolo Merula ^(c)); ma di più tratto in fallo dalle voci *julia unda* immagina non so quale argine fatto da Giulio Cesare di ordine del Senato, per meglio provvedere alla pescagione di que' due laghi; e dietro a questo suo errore ha tratto molti altri ^(d). Ma Virgilio parla espressamente di porto. *An memorem portus*. Per conseguenza *julia unda* vale tanto in Virgilio, quanto *julius portus* vale in Suetonio: nè l'aggiunto di *julia* dato dal poeta all' onda, o quel di *julius* dato dal biografo al porto, doveva aver somministrato a Servio

(a) *Lib. II. cap. 79. pag. 338. seg.*

(b) *Georg. II. v. 161. segg.*

(c) Il Merula *l. c. pag. 109.*

(d) Ferrante Loffredo nell' *Antichità di Pozzuolo cap. 14. pag. 21.*
Il Mazzella *l. c. pag. 89. seg. e 162.*

che cita il Boccaccio nel trattato de' laghi.

Giano Parrasio sopra i versi di Orazio, che or produrremo, *pag. 131.*
Il P. Ab. Troylo nell' *Istoria del reame di Napoli tom. I. part. I. pag. 52.*
Il Carletti *l. c. pag. 230.*

vio ragione da rimontare infino a Giulio Cesare . Aggiunto anzi è questo , che ben conviene ad Augusto , adottato nella famiglia giulia : onde le *leggi giulie* , e l' *acqua giulia* (a) . Da non dissimile torbida fonte è forse anche nata la svista di Pierio Valeriano . Egli intende del Porto giulio questi altri versi di Virgilio (b) :

*Qualis in Euboico Bajarum litore quondam
Saxea pila cadit , magnis quam molibus ante
Constructam ponto jaciunt .*

E fin qui niente vogliamo ridirgli in contrario ; sebbene non ignoriamo , che 'l Marchese Lucatelli ami meglio d' intenderli del porto di Baja , o di quel di Pozzuoli (c) . Ma non possiamo in alcun modo sentir col Valeriano , quando seguita a dire , che Giulio Cesare abbia il primo fabbricato quel porto (detto perciò Porto giulio al suo parere) , e che Augusto lo abbia sol tanto a capo di tempo ristorato . Qui Pierio Valeriano pecca in più modi . Pecca primieramente nel ben intendere la de-

c 2

nomi-

(a) Il Berneggero sopra Suetonio *Aug.* 16. pag. 226.

Il Capaccio *Histor. Neapol. lib. II. cap. 24. pag. 379.*

Il Pellegrino nella Campania *I. c. pag. 239.*

Il' Annotatore della Campania del Sanfelice *pag. 87.*

Il Marchese de Attellis nel *cit. tom. II. pag. 411. seg.*

(b) *Lib. IX. dell' Eneide v. 710. segg.*

(c) Nel *cit. tom. VI. delle Dilettazioni cortonesi pag. 18. e 21.* Il nostro Sig. Ab. Roberto Paolini

ne diceva , è già qualche tempo , che Virgilio guardasse più tosto in quel luogo alle fontuose ville , che i Romani con grandissima spesa fabbricavano nel lido di Baja ; e ben a proposito allegava , in maggior conferma della sua interpretazione , i bei versi di Orazio *lib. II. od. 28.*

Tu secunda marmora

*Locas sub ipsum funus , & sepulcri
Immemor struis domos ,*

*Marisque Baiis obstrepentis urgues
Submovere litora ,*

Parum locuples continente ripa .

nominazione di Porto giulio, la quale, come ora si è mostrato, ben siede al dosso di Augusto: e in questa sua svista ha per compagni il Petrarca ^(a), il Boccaccio ^(b), l'Ascensio ^(c), il P. Ab. Troylo ^(d), e l'Ab. Scotti ^(e). Pecea in secondo luogo nel far Giulio Cesare autore di cotal porto, non solo senza avere in favor suo testimonianza di Scrittore antico che lo fiancheggi; ma con trovarsi anzi incontro le autorità di quanti hanno del Porto giulio parlato. Essi ne fanno autore or Augusto, ed or Agrippa. Esempigrazia per Augusto stanno Suetonio ^(f), ed Orazio; l'ultimo de' quali dopo aver detto, *receptus Terra Neptunus classem aquilonibus arcet*, chiama questa grandiosa impresa *Regis opus* ^(g). Ma ad Agrippa ne danno per contrario l'onore Dion Cassio ^(h), e Vellejo Patercolo ⁽ⁱ⁾. Piccola varietà è questa, la quale è piacevol cosa il vedere, come venga rimossa da

Sci-

(a) Nell' Itinerario pag. 621.

(b) Nel trattato de' Monti, laghi ec. pag. 113.

(c) Sopra i versi, che or citeremo dall'Arte poetica di Orazio, pag. 130.

(d) Cit. pag. 52.

(e) L. c. pag. 124. benchè nel Catechismo nautico pag. 27. non si rimetta nel buon cammino.

Il Capaccio nella Storia di Napoli lib. II. cap. 24. pag. 379. vuole anche reo di simile errore il Lambino; ma senza ragione.

(f) Cit. cap. 16.

(g) Nell'Arte poetica v. 63. segg. ove son da vedere il Torrenzio, e'l Lambino. Per altro lo Heyne nel-

le annotazioni a Virgilio Georg. II. v. 161. segg. intende del porto Alessandrino gli allegati versi di Orazio; e Luca Holstenio nelle note all'Italia antica del Gluverio pag. 171. gli aveva intesi del porto di Ravenna. Acrone poi, non consonando sempre a se stesso, ora interpretati gli aveva del porto aperto da Augusto nel lucrino, ed ora del disseccamento procurato alla palude pontina dal medesimo Imperatore; della quale incostanza vien da Porfirione ripreso. Si veggano gli Scolj antichi sopra gli addotti versi di Orazio pag. 131. a t.

(h) Lib. XLVIII. pag. 565.

(i) Eib. II. cap. 79. pag. 339.

Scipione Mazzella. *Il Porto giulio*, egli dice, fu prima da M. Agrippa cavato, e poi da Augusto fatto porto (a): quasi Augusto ed Agrippa fossero stati da se divisi per l'intervallo di qualche secolo. Meglio Filargiro: *Agrippa in secundo vitae suae dicit, excogitasse se, ut ex lucrino lacu portum faceret; verum hujus gloria (o gloriam, come altri leggono) Augusto cessit (b)*. Ma niuno ha sognato ancora di attribuire quest'opera a Giulio Cesare. Che che sia però di questa cosa, nella quale non sono certamente riposte le dovizie della Grecia; importa bene, che tutti gli Scrittori greci e latini, niuno escluso, siano uniformi nel dire, che 'l Porto giulio fu fatto ne' laghi lucrino ed averno, renduti comunicabili con se stessi e col mare. Cassiodorio scrivendo nel Cronico, *M. Agrippa & Lucius Caninius: His Consulibus lacus lucrinus in portum conversus est (c)*, e conferma le cose suddette, e segna di più l'anno di questa grand'opera, che fu il 717. di Roma, e 'l 37. prima della venuta di Gesù Cristo; quando Giulio Cesare sicuramente trovavasi in questo tempo da alcuni anni già trapassato.

Avanti di passare più oltre, siane permesso di alquanto qui soffermarci sopra un fatto storico rapportato da Servio e da Filargiro nel commento sopra quel verso di Virgilio recitato più sopra, *Atque indignatum magnis stridoribus aequor (d)*. Dicon essi di pari concordia:

(a) *L. c. pag. 163. seg. e pag. 92.*

(b) Sopra i versi 161. segg. del lib. II. delle Georgiche.

(c) *Tom. II. pag. 187. della edizione recente del P. Calinefe Roncagli.*

(d) *Lib. II. Georg. v. 162.*

dia : *Indignatum ideo dixit , quia quo tempore in lucrinum lacum mare immiffum est , deinde terra effoffa , contigit inter ipsum lucrinum & avernum , ut duo lacus miferentur , & tanta tempeftas orta est , ut prodigii loco habita fit , ac nuntiatum fit simulacrum Averni fudaffe ; propter quod Pontifices ibi piacularia facra fecerunt .* Questa fiera tempefta fucceduta al tempo , che al mare fu data la comunicazione nel lucrino , e ad amendue la comunicazion nell' averno , non richiama naturalmente a memoria la non diffimil tempefta descritta da Tacito , quando al fucino fi dette l'ingreffo nel garigliano ?

Ma ritorniamo in cammino. Adunque , ftando all' autorità di Suetonio , di Vellejo , e di Virgilio recate finora , il Porto giulio fu aperto da Augusto , o vogliam dire da Agrippa , ne' laghi lucrino ed averno : e la cofa fteffa ne farà dato di poter dedurre da quegli altri Scrittori , i quali parlano del modo , come venne allora efeguita la conftuttura di quefto porto ; che ficuramente non fi dee riguardare quali l' ultima opera della romana grandezza ^(a). Noi entriamo tanto più volentieri in quefto *dettaglio* , quanto il Marchefe Lucatelli non ha curato affatto di parlarne ; febbene prometteffe nel titolo della fua differtazione di ragionare generalmente fopra la maniera ufata da' Romani nel conftituire i porti nel mediterraneo ^(b). Il Gebevero poi , autore di una particolar vita di Marco Agrippa , im-

magi-

(a) Plinio *lib. XXXVI. cap. 5. pag. 363.*

n. 12. *pag. 746.*

(b) *Cit. tom. VI. pag. 1. delle*
Dion Caffio *lib. XLVIII. n. 49. Differtazioni cortonesi.*

magina fuor di ragione non so quali contraddizioni corse fra gli Scrittori antichi, relativamente alla struttura del Porto giulio ^(a); nè forse le immagina per altro motivo, se non se per proporvi conciliazioni non solo poco necessarie, ma sì anche false ed insufficienti. Ecco le nostre idee intorno ad una tale opera. Di mezzo fra il lago lucrino ed il mare (non già fra 'l mare e l' averno, come con poca esattezza scrive Diodoro di Sicilia ^(b)) eravi un argine fattizio, la cui antichità saliva tant' alto,

Ch'esser quello di Alcide opra si finse ^(c);
onde il nome ottenne di *via herculea*, ovvero *herculanea* ^(d). Afferma Strabone (e già senza l'autorità di Strabone ognuno potrebbe immaginarlo da se medesimo), che quest' argine, il quale aveva la lunghezza di un miglio e più, e tanta larghezza, quanta bastasse ad ammettere spaziosamente nel suo dorso un carro; già era al tempo di Augusto quasi che interamente ito a male, tra per la sua vecchiezza, e tra per gli continovi urti del mare, onde veniva percosso ^(e). Agrippa dunque, quando si rivolse a formar quivi un porto, dovette innanzi ad ogni altra cosa rialzare quest' argine ^(f): perchè qual sicurezza avrebbe potuto mai avere un porto esposto pel tratto

(a) Nel libro, che ha per titolo *Exercitationes academicae varii argumenti*, vol. II. pag. 811. segg.

(b) *Lib. IV. num. 22. pag. 267.*
Il Troylo cit. tom. I. pag. 53. per fallo di memoria nomina Dionigi d' Alicarnasso in vece di Diodoro

di Sicilia; nè si avvede dell' errore dello Storico.

(c) Il Tasso *Cant. XV. 22.*

(d) Il Cluverio *l. c. p. 1122. seg.*

(e) *Lib. V. pag. 375. seg.*

(f) Strabone *l. c.*

tratto di un miglio e più alla libera entrata delle onde del mare, soprattutto allora che il mare era grosso pel soffio de' venti di mezzogiorno? Ed a questa prima operazione di Agrippa guarda appunto Virgilio, quando dice nelle Georgiche, che *lucrino fuerunt addita claustra* ^(a): a questa prima operazione di Agrippa guarda Plinio, quando dice, che *mare tyrrhenum a lucrino molibus fuit sectusum* ^(b): a questa prima operazione di Agrippa guarda Cassiodorio, quando dice, *quantis ibi molibus marini termini decenter invasi sunt!* ^(c). Non dee tacerfi, che di quest' argine rimangono sott' acqua ancor de' rottami (i quali, ove il mare sia perfettamente in calma e tranquillo, ben si possono ad occhio nudo osservare), e dagli abitanti di que' luoghi sono ordinariamente detti *falci* o *scogli fumosi*, con voce corrotta e scambiata da *famosi*; come abbian potuto raccogliere da una pergamena dell' anno 1252. stipulata sotto il regno di Corrado, che serbasi nell' Archivio capitolar di Pozzuoli. Ma poichè Agrippa, rifatto già nel modo ora detto l' argine antico, ebbe messo in sicuro il lago dalle inondazioni del mare anche nelle più grandi tempeste; dovette conseguentemente pensare a dar l'imboccatura a quel porto, ch'egli di fare intendeva. In questa sua seconda operazione però gli convenne di battere una strada totalmente contraria, cioè gli convenne di tagliare e di approfondire il terreno; ad oggetto

(a) Lib. II. v. 161.

(b) Cit. pag. 746.

(c) Lib. IX. Variar. ep. 6. pag. 300.

to che le navi avessero potuto comodamente per quell'apertura passar dal mare nel lago, ed a vicenda uscirne: e di questa seconda operazione di Agrippa si vuole intendere Dion Cassio col suo *perfordit* (a), che al Gebevero dava tanto di noja. Non restando oggidì di tale imboccatura, per quanto almeno è a nostra notizia, alcun vestigio (forse al 1637. quando il celebre Luca Holstenio visitò questi nostri luoghi (b), la cosa stava altrimenti (c)), è lasciato a ciascuno libero il campo da proporre la sua opinione. Noi siamo sicuri, che la bocca del porto non potette farsi lungo l'argine, ossia lungo la via erculea; non solo perchè il prefato Dione la dice apertamente fatta *prope ipsam continentem* (d); ma sì anche perchè il porto farebbe così rimasto interamente scoperto all'impeto de' venti di mezzogiorno, e in conseguenza riuscito ne farebbe assai mal sicuro. E però siam lontani dal seguire in questa parte la opinione di M.^r Delille nelle note alle Georgiche di Virgilio da lui recate in francese; a cui piacque di dire, che la bocca fu fatta propriamente nel mezzo della diga o dell'argine (e). Più tosto incliniamo noi a credere, che Agrippa aprì la comunicazione fra 'l mare e 'l lucrino da quella parte, che oggi addimandasi il *Caruso*; ove le Carte più conosciute, e quella specialmente poco fa citata del nostro Brigadier la Vega, allogano la lanterna

d na

(a) Lib. XLVIII. pag. 565.

(d) Παρ' αὐτὴν τὴν ἡπείρου.

(b) Pag. 232. delle Annotazioni sopra l'Italia antica del Cluverio.

(e) Pag. 201. della stampa re-

(c) L. c. pag. 235.

1770.

na del Porto giulio . Ma tutto ciò si rimanga ne' limiti di una semplice conghiettura . Per ultimo tagliò Agrippa l'altro interstizio di terra , che si frapponeva fra 'l lago lucrino , e l' averno ; ed ottenne per mezzo di questo taglio , che amendue i mentovati laghi avessero comunicazione con se stessi e col mare: il perchè diceva Suetonio , *immissio in lucrinum & avernum lacum mari* (a); e Virgilio , *Tyrrhenusque fretis immittitur aestus avernis* (b) ; e gli antichi Comentatori di Virgilio , *terrâ effossâ inter ipsum lucrinum & avernum , contigit , ut duo lacus miscerentur* (c) . Afferma Luca Holstenio , che egli nel 1637. potette osservar co' proprj suoi occhi questo secondo taglio fatto fra 'l lucrino e l' averno ; ed aggiugne , ch'era di pochi passi (d) . Ecco per quali vie potette Agrippa giugnere finalmente coll' ingegno e coll' arte a vincere la resistenza della natura , e ad aprire in questi due laghi un di que' porti , che *cothones* erano chiamati da' latini e da' greci ; annotando sopra quel verso di Virgilio , *Hic portus alii effodiunt* (e) , l' antico gramatico : *Cothones sunt portus in mari non naturales , sed arte & manu facti* (f) . Ora disposti così in buon ordine gli Autori antichi , dov'è , che essi siano fra se in manifesta contraddizione ? O dov'è anzi , ch'essi non si diano insieme un amichevole ajuto ,
e che

(a) *Aug.* 16. pag. 226.

(b) *Lib. II. Georg.* v. 164.

(c) Servio e Filargiro nel *cit.* v. 164.

(d) *L. c.* pag. 233.

(e) *Lib. I. Aen.* v. 431.

(f) La cosa stessa ha Festo alla v. *Catones* pag. 71. ove le note degli uomini dotti . Veggasi anche il Salmasio a Solino pag. 794. e 'l Marchese Lucatelli nella dissertazione più volte citata pag. 3.

e che l'uno non supplisca all'altro? O come, per togliere una contraddizione che non esiste, si dovrà necessariamente venire al ripiego immaginato dal Gebevero, che Agrippa formò il Porto giulio, e *perfodit* il canale all'anno 716. o 717. di Roma, quando divampava la guerra fra Augusto e Sesto Pompeo: ma per contrario l'argine fu da lui rialzato dopo la pace a capo di alcuni altri anni, e forse al tempo ch'esercitò l'ufizio di Edile; il che seguì nell'anno 720. o 721? (a). Quasi avesse mai potuto formarsi di que' due laghi un sicuro e comodo porto, senza provveder prima al rialzamento dell'argine, e con lasciare, senza sì fatto provvedimento, libero l'ingresso al mare pel tratto di un miglio e più da penetrar nel lucrino! a quel mare, che, soffiando specialmente i mezzigiorni, è molto tempestoso e violento. Si sarebbe certo nel caso descritto da Rutilio Numaziano nel suo Itinerario (b):

Mira loci facies, pelago pulsatur aperto,

Inque omnes ventos littora nuda patent.

Non ullus tegitur per brachia tuta recessus;

Aeolias possit qui prohibere minas.

Questo è il nostro pensare in ordine alle operazioni fatte da Agrippa per convertire que' due laghi in un porto. Non occultiamo già, che molti abbian presa una via dalla nostra diversa: ma è assai probabile, che un luogo di Dione non bene inteso, e forse pur monco di alcunè paroline cadute dal testo, abbia dato cagione a'

d 2

loro

(a) Pag. 815. e 821.

(b) Lib. I. v. 533. segg.

loro travimenti; secondochè dalla nota sottoposta potrà vederfi (a).

Ven-

(a) Scrive Dione: *εν ταυτη δὲ τη θαλασση τη εντος ἐκατερας, γενοισ τοτε εισπλοισ το διειργον την λουκρηνιδα απο του πελαγους επ αμφοτερα παρ αυτην την ηπειρον ο Αгриππας συντηρσαι, λιμενας ναυλοχωτατους απειδειξεν*. La versione, che all'addotto luogo di Dione suol darfi, è questa: *Proinde Agrippa in hoc lacu ambobus aliis interjecto* (con sì fatta circonlocuzione va inteso il lago lucrino, che *medius* poco prima era stato chiamato dallo stesso Dione) *id interstitium, quo lucrinus a mari dirimitur, utrinque, duplici angusto aditu, propter ipsam continentem, perfodit; effecitque portus navium stationi aptissimos*. Da questo luogo di Dione così mal tradotto si suole comunemente raccogliere, che Agrippa fece due tagli alle due estremità dell'argine fattizio, ossia della via erculea; per dare così due anguste entrate al Porto Giulio. V. il Gebevero nel *l. c.* pag. 614. e Camillo Pellegrino nel *disc. II.* della Campania *cap. 16.* pag. 240. e Ferrante Loffredo *l. c.* pag. 21. e l' *Marchese de Attellis cit. tom. II.* pag. 412. ed altri. Ma sì fatta illazione vien contraddetta dal buon senso, e insieme dalle parole di Dione medesimo. Vien contraddetta dal buon senso; perchè il fare due anguste bocche per entrare in un medesimo porto, e l' farle specialmente lungo la direzione della stessa via, non ha niente di bello nè di utile: lasciando anche di di-

re, che per questa doppia apertura noi non sappiamo quanto si farebbe ben provveduto alla maggior sicurezza del porto. Vien contraddetta dalle parole di Dione, perchè secondo lui l'operazione fu fatta *εν ταυτη τη θαλασση τη εντος ἐκατερας, in hoc lacu, qui est in medio utriusque*; nè si parla affatto del margine posto nel mare. Siegue a dire lo Storico, *στενοισ τοτε εισπλοισ, qui tunc angustas fauces habebat*. Ora la particola *τοτε*, che nella versione si è trascurata, indica lo stato, in cui era il lago, quando Agrippa imprese la nuova opera. E nel vero doveva il lucrino, messo a fianco del mare, aver di necessità le foci atte ad introdurre nel suo seno l'acqua marina, anche per meglio così provvedersi alla pescagione, di cui sappiamo essere stato quel lago molto abbondante: e in conseguenza gli *aditi angusti* non furon l'opera di Agrippa. Più avanti si legge nel testo: *το διειργον την λουκρηνιδα απο του πελαγους, septum, quo lucrinus a mare dirimitur*; col quale giro di parole non la via erculea vien indicata, nè l'argine fattizio; ma bensì la natural periferia e la sponda naturale del bacile, che chiude il lago, e nel tempo stesso lo separa dal mare: poichè, se questa sponda fosse mancata, avrebbe il lago fatto parte del mare, con cui farebbe unito.

Si potrà per avventura dire in
con-

Venga ora , dopo le cose finor disputate , il Reiske nelle annotazioni all' Antologia greca di Costantino Cefala,

contrario , che la naturale sponda, la quale circondava il lucrino , lo separava non solamente dal mare , ma ben anche dal vicino lago averno ; e quindi conchiuderassi , che Dione si debba più tosto intendere dell' argine fattizio , che riguardava il solo mare . Noi veramente non neghiamo , che lo Storico avrebbe più chiaro parlato , se detto avesse *απο του πελαγους* (και της αυερνιδος) , *septum , quo lucrinus a mare* (& *ab averno*) *dirimitur* ; e le parole da noi collocate in parentesi sono forse cadute dal testo per la sbadataggine non insolita de' copisti . Ma lasciato anche il testo intatto , come ora giace , le voci το διεργον την λουκρηνίδα απο του πελαγους debbonfi sempre intendere della sponda naturale del lago , e per più ragioni . Primieramente , perchè nel lago appunto si fece l' operazione , come più sopra si disse , εν ταυτη τη θαλασση . In secondo luogo , perchè (quando si volesse per sorte sentir Dione di due tagli fatti ne' due punti estremi dell' argine o vogliam dire della via erculea) mancherebbe in lui , che per altro più diffusamente di ogni altro parla del Porto giulio , la menzione del taglio fatto fra 'l lago lucrino e l' averno . Era questa una circostanza del racconto molto essenziale , da non doversi certo passar sotto silenzio , e meno da Dione , il quale ha nel numero del più *effecit portus na-*

vium stationi aptissimos , λιμενας ναυλοχωτατους . Perchè λιμενας ? la ragione , secondo noi , è questa , che ne' due laghi renduti comunicabili fra se per mezzo del taglio ora accennato pareva allo Storico di vedervi due porti , l' uno esteriore nel lucrino , e l' altro interiore nello averno . E noi sappiamo dalla dissertazione sopra allegata del Marchese Lucatelli *pag. 8. seg. e pag. 14. e pag. 24.* che con sì fatta economia spesso dagli antichi fabbricavansi i porti ; servendo principalmente il porto esterno per ricevere le navi dal mare , e 'l porto interno tenendo luogo di *navale* e di *darfena* : di che il dotto Accademico cortonese dà alcuni esempj tolti dal porto di Ostia e da quel di Cartagine . Per terza , essendo sicuro , che Dione non potette non parlare del taglio fatto fra 'l lucrino e l' averno ; avrebbe dovuto egli dire nella supposizione di coloro che or combattiamo , come i tagli fatti da Agrippa furono tre ; due cioè ne' due punti estremi dell' argine e dalla parte meridionale , per dare l' ingresso nel porto ; ed uno per procurare la comunicazione del lucrino all' averno . Ma Dione nol disse , anzi disse all'opposto , *effodiens utrinque* , συντησας επ' αμφοτεροι : colle quali parole volle denotarci in buon senso , che due soli furono i tagli ; l' uno fatto in quella parte , ove il lucrino toccava il mare ; e l' altro nella par-

fala , e ci dica , che il sito vero del Porto giulio ne venga mostrato da quelle moli o pile , che da Pozzuoli dirigonfi verso Baja ^(a). Vengano il Troylo ^(b) , e 'l Carletti ^(c) , e facciano entrar cogli argani in questa scena anche il porto di Cuma ; che noi francamente loro risponderemo , *mendacio nigrum praefigite theta* ^(d). Il Porto giulio , o si riguardino le testimonianze di Virgilio co' suoi antichi comentatori , e di Suetonio , e di Vellejo Patercolo , e di Cassiodorio , o si riguardi l' autorità di quegli altri Scrittori , i quali parlano del modo tenuto da Agrippa nel

parte , ove il lucrino toccava l' avverso . Tutto questo deducesi anche con maggior chiarezza dalle parole *παρ' αὐτην την ηπειρον* , *prope ipsam continentem* , colle quali lo Storico ne additò il sito , ove i tagli precisamente si fecero , cioè *accosto al continente* . La voce *ηπειρος* , siccome è noto ad ognuno , si oppone per ordinario a *θαλασση mare* , o a *νησος insula* , e in somma denota ogni terra ferma . Ma , se in questo senso vorrassi qui prendere , si farà dire allo Scrittore una cosa ridicola ed inutile e priva di senso : poichè in qualunque luogo si voglia immaginare che eseguito si fosse il taglio , sempre si troverà vero , che siasi fatto sulla terra ferma . Dunque la ragion persuade , che abbia voluto lo Storico disegnare in tutto quel tratto un sito , il quale potesse portare il nome di *ηπειρος* a distinzione del resto . Ed a noi sembra chiarissimo , che qui tal voce si voglia contrap-

porre a *χερροννησος peninsula* ; giacchè tutto quel tratto , che corre dal lucrino al promontorio di Miseno , è una penisola . Laonde avendo detto Dione , che Agrippa tagliò di quà e di là il margine del lago lucrino accosto al continente , volle dirci a buon conto , che i due tagli si fecero dalla parte di levante , cioè da quella parte , dove il lucrino si allontana dalla penisola , e si accosta al grosso del continente : in una parola dalla parte del Ceruso , dov' è antica tradizione , che sia stata pur la lanterna del Porto giulio ; e altronde si sa , che il lucrino avanti all' eruzione del 1538. fin colà si estendeva .

(a) Si veggia la costui nota ad un epigramma di Antifilo Bizantino , che per ordine è il 599. pag. 139.

(b) Nel cit. tom. I. part. 1. pag. 51. e 53. e 55.

(c) L. c. pag. 231.

(d) Persio Sat. IV. v. 13.

nel costruirlo; non altrove si dee cercare, se non se ne' laghi lucrino ed averno: laghi, che ritenendo infino a' dì nostri incorrotto l' antico lor nome, non lasciano sul vero loro sito luogo alcuno a dubbiezza. Che se taluno gli ha qualche volta scambiati con lico-la e con mare-morto ^(a); si dica liberamente, che caduto sia in errore, da condonarsi per altro agli stranieri, poco delle nostre cose informati e della nostra topografia. Afferma il Troylo, che, quando la prima fiata uscì dal Porto giulio la flotta di Augusto sotto la condotta di Agrippa per far rotta alla volta della Sicilia, naufragò battuta da fiera burrasca presso il promontorio di Palinuro: dal che poi avvenne, che, non avendo più quella fatto ritorno fra noi, il porto fu abbandonato, e in breve tempo tornò a ripigliare la sua primiera natura di laghi ^(b). Per contrario scrive il Mazzella, che il Porto giulio (al pari che sopra si disse di quel di Miseno) era tuttavia aperto negli ultimi anni del secolo decimoquinto; quando Alfonso secondo, ch'era in timore della prossima venuta di Carlo ottavo nel regno, si rivolse a fortificarlo ^(c). A
chi

(a) Il Petrarca nell' Itinerario pag. 621.

Il Passerazio sopra Properzio lib. I. el. II. v. 10. pag. 196.

Le note ad usum Delphini sopra Marziale III. 60. pag. 158.

Il Ferrari nel lessico geografico alla v. *lucrinus lacus*.

Il Forcellini alla v. *lucrinus lacus*.

Filippo Anastasio part. II. lib. II.

cap. 11. pag. 256. della sua opera intitolata, *Lucubrationes in Surrentinorum ecclesiasticas, civilesque antiquitates*.

Aggiungasi quel che ha il Boccaccio nel trattato de' Monti, laghi ec. pag. 113.

(b) Cit. pag. 55. Si veggia anche il Carletti l. c. pag. 233. e 279.

(c) L. c. pag. 166.

chi crederemo di questi due? Più comune è il parer di quegli altri, i quali sostengono, che pel nuovo monte nato dalla famosa eruzione degli ultimi giorni di settembre del 1538. cessarono interamente il mare e i due prefati laghi lucrino ed averno dallo avere comunicazione fra se (a). E sebbene il P. Mabillon, trovandosi in Napoli all'ottobre del 1685, sentisse parlare della riapertura del Porto giulio; la cosa nondimeno si rimase allora ne' termini di un semplice e puro progetto (b): nè miglior successo (qualunque la cagione ne fosse) ebbero le cure, per altro lodevoli, del nostro bravo idraulico Piscicelli, al quale in tempo del passato Governo fu data la commessione di volgere la stessa pietra (c).

§. VII.

Ora non essendo ignoto il sito del porto di Baja, e dalle cose fin qui disputate essendone altresì manifestato il sito del Porto giulio; possiamo aver tanto in mano da affermar con fermezza, che 'l Porto giulio e 'l porto di Baja siano dal porto di Miseno affatto diversi.

Affermiamo primamente, che il porto di Miseno e quel di Baja niente abbiano fra se di comune; ed ecco alquanti luoghi di Stazio, e di Silio Italico, e di

(a) Pietro Giacomo da Toledo nel Ragionamento del terremoto ec. sull'ultimo.

(b) *Iter italic. tom. I. pag. 103. seg.* Male il Troylo *cit. pag. 53.* rapporta questo fatto all'anno 1691.

e peggio l'Ab. Scotti nel Catechismo nautico *pag. 27. seg.* lo rapporta al tempo di Carlo terzo.

(c) Lo stesso Scotti alla *cit. pag. 27. seg.*

di talun altro, che puntellano la nostra asserzione.
Canta Stazio (a):

*Ecce me natum propiore terra,
Non tamen portu retinent amoeno
Desides Bajae, liticenve notus
Hectoris armis.*

Sotto la perifrasi *liticenve notus Hectoris armis*, non è a dubitare, che Stazio ne abbia voluto indicar Miseno (b); luogo così chiamato da Miseno trojano, prima addetto al servizio di Ettore, e poi a quello di Enea. Udiamo Virgilio (c):

*Hectoris hic magni fuerat comes; Hectora circum
Et lituo pugnas insignis obibat & hasta.
Postquam illum vita victor spoliavit Achilles,
Dardanio Aeneae se se fortissimus heros
Addiderat socium.*

Se dunque *Statium non retinebant portu amoeno desides Bajae, nec liticen notus Hectoris armis*; è chiaro, che, al detto di questo nostro poeta, Miseno era tutt' altra cosa dal porto di Baja.

La stessa conseguenza si vuol trarre da quell' altro suo carme, col quale, volendo egli indurre sua moglie Claudia ad abbandonar Roma, ed a recarsi con seco in Napoli; le dice fralle altre cose (d):

*Nec desunt variae circum oblectamina vitae,
Sive vaporiferas, blandissima litora, Bajas;*

(a) *Lib. IV. Silvar. 7. v. 17. seg.*

(b) Il Morelli nelle note a questo passo.

(c) *Lib. VI. Aen. 9. 166. seg.*

(d) *Lib. III. Silv. 5. v. 93. seg.*

Enthea fatidicae seu visere tecta Sybillae

Dulce sit; iliacoque jugum memorabile remo.

Anche qui entra opportunamente Virgilio, per capire senza molto stento, che *jugum memorabile iliaco remo* sia Miseno (a). Ricordiamoci di quegli altri versi del divino Cantor mantovano (b):

At pius Aeneas ingenti mole sepulcrum

Imponit, suaque arma viro, remumque, tubamque

Monte sub aërio, qui nunc Misenus ab illo

Dicitur

Ecco dunque ben distinta di nuovo Baja da Miseno in quest' altro luogo di Stazio. Nè men chiaro, o meno al nostro oggetto opportuno è un terzo luogo tolto dal suo Epicedio al padre (c):

Quid mirum (dic' egli), patriâ si te petiere relictâ,

Quos propiore sinu lituo remoque notatus

Collis, & ausonii pridem laris hospita Cyme,

Quosque dicarchaei portus, bajanaque mittunt

Litora?

Qui, come ognun vede, non solo Cuma va ben distinta da Pozzuoli; ma sì pure da Miseno va ben distinta Baja; giacchè è manifesto da' versi di Virgilio or recitati, che Miseno vada indicato con quel giro di parole, *lituo remoque notatus collis* (d). Ed è pur dolce

(a) Si leggano sopra questi versi di Stazio le annotazioni di Domizio, e del Bernarzio.

(b) *Lib. VI. Aen. v. 232. seg.*

(c) *Lib. V. Silvar. 3. v. 162. seg.*

(d) Il Capaccio *Histor. Neapol. lib. II. cap. 21. pag. 282.* e le note del Morelli e di Emerico Cruceo agli addotti versi di Stazio.

dolce Servio , quando sotto la voce di *remo* intende con modo strano in Virgilio *lorum , quod continet tubam* (a) : ripreso quindi a ragione da Monsignor Fabretti nella Illustrazione della Tavola dell' Iliade (b) ; nella qual Tavola vi comparisce appunto delineato Mifeno col remo sulla spalla sinistra .

Succeda un luogo di Silio ; se non quanto , prima di recarlo nel mezzo , stimiamo ben fatto il premettere , che Baja , secondo molti Scrittori antichi , sortì il suo nome da Bajo compagno di Ulisse colà seppellito (c) . Or dice Silio così , mettendo pur egli accorta distinzione fra Baja e Mifeno (d) :

. . . . *Mifenus , & ardens*

Ore giganteo sedes Ithacesia Baji .

Tralasciamo qui volentieri di recare un passo di Tacito , che pur farebbe il caso (e) , per dare luogo ad alcuni versi di Girolamo Borgia , membro non ignobile della nostra Accademia pontaniana . Descrive il Borgia a Papa Paolo III. la orribile eruzione del 1538. che poco davanti abbiamo accennata ; e pur egli le onde di Baja da quelle di Mifeno acconciamente distingue così (f) :

e 2

Ba-

(a) Sopra il v. 233. dell' Eneide lib. VI.

(b) Pag. 374. seg.

(c) Il Cluverio pag. 1119. e le note di Niccola Heinio sopra i versi , che or daremo , di Silio .

(d) Lib. VIII. v. 340. seg.

(e) *Mox domesticorum curâ levem tumultum* (Agrippina) acce-

pit , viam Mifeni propter , & villam Caesaris Dictatoris . Lib. XIV. Annual. cap. 9. pag. 568. Questa villa di Cesare era nella regione di Baja . V. il Lipsio sopra l' addotto luogo di Tacito , e l' Cluverio l. c. pag. 1126. e qui le note di Luca Holstenio pag. 233. seg.

(f) Son portati questi versi dal Ca-

Bajanae reboant undae
Excidit e tremulâ Miseno buccina dextrâ
Rauca sonans ..

§. VIII.

Con egual facilità ne farà dato il poter anche mostrare, che fra se diversi fossero il porto di Miseno e 'l Porto giulio ; sebbene più di uno abbia cercato e tuttavia cerchi a' nostri giorni di mescolare insieme senza distinzione questi due porti. Richiamiamo a memoria, che 'l Porto giulio era ne' laghi lucrino ed averno ; e poi udiamo Diodoro di Sicilia, Suetonio, Tacito, e Stazio. Scrive Diodoro (a), *ch'è posto il lago averno tra Miseno e Pozzuoli*. Dunque Miseno e 'l Porto giulio (situato già nell'averno) non erano la stessa cosa ; il che è pure manifesto da Suetonio, laddove di Nerone scrive (b) : *Inchoabat piscinam a Miseno ad avernum lacum*. Bello al proposito è anche il seguente luogo di Tacito (c) : *Venientem (Agrippinam) dehinc obvius (Nero) in litora (altri legge in litore) excipit manu & amplexu, ducitque Baulos. Id villae nomen est, quae promontorium Misenum inter, & bajanum lacum flexo mari*.

Capaccio nella Storia di Napoli lib. II. cap. 24. pag. 383. e nell' Antichità di Pozzuoli cap. 20. pag. 166. Essi furono stampati in Napoli a' 15. di ottobre dell'anno stesso 1538. ed è cosa notevole, che non vadano inseriti nella rara stampa delle

sue poesie fatta l'anno 1666: in Venezia. Ben si legge in questa stampa un suo epigramma sullo stesso argomento alle facce 275.

(a) Lib. IV. pag. 229.

(b) Cap. 31. pag. 72.

(c) Lib. XIV. Annal. 4. pag. 562.

mari alluitur. Il nostro Autore delle Colonie per lago bajano intende il lucrino (a), nè vi dissente il Cellario (b): e benchè il Cluverio alquanto ne brontoli (c), n'è però ben ripreso dal nostro Ab. Scotti (d). Ora se questo sussiste, non eran dunque una cosa Miseno e 'l lucrino, ossia Miseno e 'l Porto giulio. E che non fossero una cosa, anche ben si deduce da' seguenti versi di Stazio (e):

*Et lucrina Venus, phrygioque e vertice grajas
Addiscis, Misene, tubas.*

Ma dove lasciavamo due luoghi di Properzio, da' quali pur evidentemente si apprende, che 'l Porto giulio e Baja e Miseno fossero tre cose interamente fra se distinte? Ecco il primo (f):

*Clausus ab umbroso qua ludit pontus averno (g),
Fumida Bajarum stagna tepentis aquae.*

Qua jacet & Trojae tubicen Misenus arena..

Ecco il secondo (h):

Ecquid te mediis cessantem, Cynthia, Baiis

.

Et modo Thesproti mirantem subdita regno,

Et modo Misenis aequora nobilibus,

Nostri cura subit memores ah! ducere noctes?...

.

Atque

(a) *Tom. I. pag. 7.*

(b) *Tom. I. pag. 669.*

(c) *L. c. pag. 1124.*

(d) *L. c. pag. 119.*

(e) *Lib. I. Silvar. I. v. 150. seg.*

(f) *Lib. III. el. 16. (al. 18.)*

v. 1. segg.

(g) Lo Heinsio vorrebbe, *Julius umbroso qua ludit portus averno*, più opportunamente al nostro proposito, ma senza necessità.

(h) *Lib. I. el. 11. vers. 1. segg.*

Atque utinam mage te remis confisa minutis

Parvula lucrinâ cymba moretur aquâ .

Non è del nostro argomento il parlare qui delle varie emendazioni ed interpretazioni, che dal tempo del nostro Sanazzaro in poi tutti gli uomini dotti han date a quel verso , *Et modo Thesproti mirantem subdita regno* ^(a) . Basta a noi il potere dagli addotti versi dedurre con molta chiarezza il vario sito , che nella Campania occupavano Baja , Miseno , e 'l lucrino , ossia il Porto giulio.

Chiudiamo questo articolo (poichè altri luoghi si daranno or ora nel paragrafo seguente) con alquanti versi tolti dalle satire di Orazio ^(b) , ne' quali il mare di Baja , e 'l mare che immettevasi nel lucrino , e 'l mare di Miseno si danno similmente per tre cose fra se diverse ; nulla meno che per cose diverse da questi tre mari or mentovati si danno il mare sottoposto al promontorio Circeo , e 'l mare di Taranto :

Sed non omne mare est generosae fertile testae .

Murice bajano melior lucrina peloris ,

Ostrea Circeis , Miseno oriuntur echini ,

Pectinibus patulis jactat se molle Tarentum .

§. IX.

Abbiamo fatto buona parte del cammino , ma non tutto ancora ; restando , per ben soddisfare alla curiosità

(a) V. Alessandro d' Alessandro *fegg.*
Genial. dier. lib. II. cap. 1. pag. 236.

(b) *Lib. II. Sat. 4. v. 31. seg.*

rà del RE Signor nostro, da esaminare (quando il porto di Baja, e 'l Porto giulio dalle cose dette non hanno che far col Miseno), se il porto di Miseno era quello stesso spazio di mare, che oggi va sotto il nome di *Mare-morto*? Noi non dubitiamo di attenerci all' affermativa, mossi così dall' autorità degli antichi Scrittori, come da altri argomenti locali, che già andremo via via proponendo.

E 'l primo luogo è giusto che per noi si dia a Strabone, il quale in questo modo descrive tutta la spiaggia, che da Cuma si stende a Pozzuoli ^(a): *Subsequuntur Cumae Chalcidensium Cumis est vicinum Misenum promontorium Postquam ultra Misenum cursum navis circumflexeris, statim sub ipso promontorio existit palus* (*λιμνη* ; il Cluverio però pag. 1117. non senza ingegno vorrebbe *λιμνη*, cioè *existit portus*) : *indeque litus profunditate immensa in sinum reducitur, quo in litore Bajae sunt Bajas autem contingit lucrinus sinus, eoque interior lacus avernus. Naves admittit leves stationi inutilis* ^(b). *Sequuntur ordine litora ad Dicearchiam, atque ipsa urbs Dicearchia.*

Con Strabone va Plinio esattamente in consonanza, dicendo ^(c) : *In ora sunt Cumae Chalcidensium, Misenum, portus Bajarum, lacus lucrinus & avernus, dein Puteoli.*

E Flo-

(a) *Lib. V. pag. 372. segg.*

(b) *Αχρυσος*. Il Martorelli però nelle Colonie *tom. I. pag. 10.* emen-

da *ὁ χρυσος*, anche pel riscontro di Dion Cassio.

(c) *Lib. III. cap. 5. pag. 154.*

E Floro anch' esso ^(a): *Omnium non modo Italiâ, sed toto orbe terrarum pulcherrima Campaniae plaga est. Nihil mollius caelo, nihil uberius solo, nihil hospitalius mari. Hic illi nobiles portus Cajeta, Misenus, & tepentes fontibus Bajae, lucrinus & avernus, quaedam maris otia.*

I prefati autori descrivono i porti e le città littorali, da occidente venendo in oriente, con esatto ordine geografico. Pomponio Mela per contrario fa la descrizione della medesima riviera da oriente all'occidente; e l'ordine geografico vi è pure accuratamente da lui serbato. Ecco le sue parole ^(b): *Puteoli, lacus lucrinus & avernus, Bajae, Misenum, Cumae.*

Dalle prodotte autorità chiaro apparisce, che tutti questi gravissimi Scrittori piantino Miseno, e 'l porto di Miseno, fra Cuma e Baja. Or fra questi due celebri luoghi non vi è altro, che il solo Mare-morto, capace di essere stato un porto. Il resto non è che spiagge scoverte e piccolissime coste: in conseguenza, dov'è oggi Mare-morto, dovette sotto l'Imperio romano essere stato il porto di Miseno. La cosa apparirà anche più manifesta, quando con Strabone si tenga fermo, che 'l porto succedeva immediatamente al promontorio. *Postquam ultra Misenum cursum navis circumflexeris, statim sub ipso promontorio existit palus, ovvero portus.*

§. X.

(a) Lib. I. 16. pag. 66.

(b) Lib. II. cap. 4. pag. 93.

§. X.

Coll' autorità de' più gravi Scrittori dell' antichità si danno amichevolmente la mano alcuni àltri argomenti , che dall' indole del luogo ne vengono somministrati . Per esempio a sinistra di Mare-morto (guardando da questo sito verso il mare) si trova a piccolissima distanza la famosa Piscina soprannomata *amirabile* : la quale comunemente vien reputata , come un serbatojo di acqua per uso della flotta Misenate (a) .

2. A destra si dimostra poi una pianura , che fino al giorno di oggi ha conservato il nome di *Miliscola* , e che servir doveva di campo , in cui le reclute imbarcate sulla flotta si esercitassero nelle militari evoluzioni . Verisimilmente la voce *Miliscola* è venuta da *Schola Militum* ; a confermare la qual congettura viene opportunamente in soccorso una lapida trovata appunto nel principio di questa pianura , e propriamente in quella parte , che attacca con Miseno ; la quale conservasi nel regal Museo , e a disteso si è portata più sopra . La leggenda di questa lapida sul principio è *SCHOLA ARMATUR* , cioè *Schola Armaturarum* , come anche

f vide

(a) Il Capaccio nell' Antichità di Pozzuolo *cap. 23. pag. 221.* e 'l Mazzella *l. c. pag. 153.* e 'l Mor-mile *l. c. pag. 210.* con altri molti . Il Pratilli nondimeno scioccamente , al suo solito , nella Via Ap-

pia *pag. 190.* scriveva , che questa Piscina servì di bagno a' soldati dell' armata navale ; il che , quando fosse pur vero , non farebbe ostacolo al nostro argomento .

vide l' Ab. Scotti : il quale aggiunse in tempo coll' autorità di Vegezio , che *armaturae erant leves milites & juniores , qui sub Campidoctore meditabantur* ; e coll' autorità di Cassiodorio , che *Schola* non di rado valea tanto , quanto *Campus* , o *Campus martius* ; conchiudendo , che *Schola militum* e *Schola armaturarum* fossero la stessa cosa ^(a). Ora qual altro luogo per esercitarvi i giovani soldati , i quali erano nella flotta , esser poteva più comodo di questa pianura , vicinissima a Mare-morto , ossia al porto Misenate , ove stava all' ancora la flotta stessa ?

3. Vicinissimo a Mare-morto , ed a distanza quasi di un tiro di schioppo , è altro luogo , che volgarmente addomandasi *Pietra-bocca* ^(b) : nome , che ogni uomo non avido di contendere accorderà di buona grazia essersi fatto da *pietra* messa alla *bocca* , o sia all' imboccatura del porto . Questa sola osservazione etimologica basterebbe senz' altro a dar nuova forza al nostro argomento : ma ci è anche di più . Appunto in Pietra-bocca si è questi anni addietro trovata una iscrizione bilingue , cioè scritta in latino ed in greco , la quale oggi conservasi nel Museo del Re nostro Signore . Si apprende da tale iscrizione , che Valerio Valente Ammiraglio della flotta Misenate sciolse un voto *Deo magno & Fato bono* , Θεω μεγίστῳ καὶ κα-

(a) Pag. 5. della citata sua dissertazione. Forse un passo di *Dione lib. LXXIII. pag. 1238.* può

fare per l'esercizio delle reclute della flotta Misenate.

(b) L' Ab. Scotti *l. c. pag. 59.*

καλὴ μοῖρα (a). Il voto sciolto dall' Ammiraglio di una flotta ne guida naturalmente a supporre, ch' esso fu concepito per occasione di qualche gran fortuna di mare: e sappiamo altronde da Tacito, che la riviera, di cui trattiamo, era spesso testimone di dolorosi naufragj. *Nec multo post* (son sue parole) *clades rei navalis accipitur, non bello, sed certum ad diem in Campaniam redire classem Nero jusserat, non exceptis maris casibus. Ergo Gubernatores, quamvis saeviente pelago, a Formiis movere; & gravi africo, dum promontorium Miseni superare contendunt, cumanis litoribus impacti triremiumque plerasque, & minora navigia passim amiserunt* (b). Sappiamo di più dall' Antologia (c), e da simili marmi votivi (d), e da Cicer-

f 2

cero-

(a) Noi sopra promissimo, che tero portata; ed ecco il tempo da qui sull' ultimo l' avremmo per in- attenere la nostra promessa.

DEO
MAGNO
ET FATO
BONO
VAL. VALENS
V. P. PRAEFEC
TVS. CLASSIS
MISEN. P. V.
GORDIANAE
VOTVM SOLVIT

ΘΕΩ ΜΕΓΙΣΤΩ ΚΑΙ ΚΑΛΗ ΜΟΙΡΑ
ΟΥΑΔΗΣ ΑΡΧΗΝ ΛΑΧΩΝ ΕΠΑΡΧΟΝ
ΜΕΙΣΗΝΩΝ ΣΤΟΛΟΤ ΕΣΤΗΣΑ ΒΩ
ΜΟΝ ΕΚΤΕΛΩΝ ΕΥΧΗΝ ΕΜΗΝ

(b) *Annal. lib. XV. 46. pag. 664.* bino *lib. VI. cap. 21. epigr. 1.*
feg. pag. 919.

(c) L' Antologia greca del Lu-

(d) Il Grutero *MXVI. 3.*

cerone (a), e da Giovenale (b), che voti di questa fatta scioglievanfi nel porto, ove si aveva avuto la sorte di tornar sano e salvo: poichè al dir di Properzio (c),

An quisquam in mediis persolvit vota procellis?

Se dunque in Pietra-bocca si è rinvenuta la iscrizione votiva dell' Ammiraglio Valente (e si noti , ch' è inferizione scolpita in gran maffo , da non poter facilmente essere stata trasportata da luogo a luogo); si può non senza plausibile conghiettura inferire , che presso a Pietra-bocca era il porto , nel quale dopo la burrasca l' Ammiraglio della flotta Misenate ricoverossi. Ma presso a Pietra-bocca altro seno di mare non vi è , fuorchè quello , che diceasi *Mare-morto*.

4. Non questa sola iscrizione però, ma infinite altre di soldati *classiarj* (e noi le accenniamo a piè di pagina (d)) si sono di tempo in tempo trovate ne' cantorni di *Mare-morto*, dalle quali chi negherà che venga un peso novello a quanto stiamo or disputando?

5. Ma più anche ne viene dalle moli di fabbrica e dalle pile, che (a somiglianza di quelle, le quali veggonfi a Pozzuoli) esistono tuttavia , e se ne osserva a
fior

- | | |
|--|---|
| (a) <i>De Natur. Deor. lib. III. cap. 37. pag. 3104.</i> | 221. seg. |
| (b) <i>Sat. XII. v. 81. seg.</i> | Il Gudio <i>XXV. 5. e CXXVIII. 4. e CLIII. 3. e CLXXI. 6.</i> |
| (c) <i>Lib. II. el. 25. v. 23.</i> | Il Muratori <i>DCCX. 3. e DCCLXXXI. 8. e DCCLXXXVIII. 1. e DCCCXL. 1. e DCCCXLI. 7.</i> |
| (d) Il Grutero <i>CCCLXXXIX. 7.</i> | |
| Il Vignoli <i>l. c. pag. 300.</i> | Aggiungansi il Mormile <i>l. c. pag. 249. segg.</i> e l' Pratilli nella <i>Via Appia pag. 187.</i> e l' Carletti nella <i>Regione abbruciata pag. 311. seg.</i> |
| Il Gori nelle <i>Inscrizioni della Toscana tom. I. pag. 238. e pag. 240. 242. e 246. e 247. e 248.</i> | |
| Le Doniane <i>Cl. VI. n. 1. e 3. pag.</i> | |

fior di acqua la sommità, nella imboccatura della così detta *Acqua-morta*, ossia nel principio di quel seno di mare, che a Mare-morto immediatamente precede (a). Queste pile, o moli che vogliano dirsi, (composte di opera *laterizia* e di *cemento*, e dure sopra qualunque macigno più solido) non potevano aver colà altr'uso, fuorchè quello di rendere coll'arte il porto più comodo e più sicuro (b). E nel vero essendo la sua imboccatura esposta allo scirocco-levante, doveva la intelligenza degli antichi escogitare de' mezzi, onde, al soffiar di cotal vento, l'empito de' flutti non turbasse la tranquillità di quel porto. Quindi si avvisarono accortamente di gittare avanti alla sua bocca una linea di pile; ad oggetto che i cavalloni, in quelle urtando, e rompendo, vi deponessero anticipatamente la loro ferocia.

6. Finalmente molti avanzi di fabbriche, i quali in più parti si osservano della periferia del lago di Mare-morto, e specialmente verso il mezzogiorno del lago medesimo (c), danno agli eruditi non ingiusto motivo da sospettare, che queste avessero tenuto luogo di magazzini, o di altra tal cosa addetta all'uso di quell'antico porto.

CHIU.

(a) Il P. Paoli *Explication. fol.*

9. *Sub portus ingressum pilae ingentes, summoque artificio constructae.*

(b) Non si dica però col Troy-lo *cit. tom. I. pag. 48.* che'l porto

di Miseno era puramente artificiale. Notammo noi più sopra la sentenza totalmente opposta del Cacciopio.

(c) Luca Holstenio *l. c. pag. 239.*

CHIUSA

Dopo tali cose pare a noi di poter conchiudere con tutta certezza (mal grado anche della molta antichità della cosa, e della superficie di una riviera tanto soggetta ai fisici cambiamenti), che il porto di Miseno non sia da cercare in Baja, nè sia da cercare ne' laghi lucrino ed averno; ma bensì in quello spazio di mare, che infino dalla metà del secolo dodicesimo troviam chiamato *Mare-morto* ^(a): intendendo sotto il vocabolo di *Mare-morto* tanto la parte interiore del medesimo, quanto la parte esteriore, la quale più comunemente va sotto il nome di *Acqua-morta*.

Gli uomini de' nostri tempi non discenderanno a credere facilmente, che in *Mare-morto* sia mai stata all' ancora una flotta dell' Imperio romano, o pure che quella sia stata mai all' ancora ne' laghi lucrino ed averno. E, portando forse anche lo *scetticismo* più oltre, negheranno fede a tutti gli antichi Scrittori, da' quali con mirabile uniformità ne vien detto, che tutta quella riviera, or condannata ad un tetro e squallido orrore, era al tempo de' Romani l' angolo più delizioso dell' universo. *Nullus in orbe sinus* (altri leggono *locus*) *Baiis praelucet amoenis*, diceva fra gli altri Orazio ^(b). Noi abbiam preveduta una sì fatta difficoltà, e forse l'abbia-

(a) Il nostro Ab. Scotti *l. cit.* pag. 38. non seppe darci di *Mare-morto* notizia, che salisse più in là del 1485. Ma carta del 1141. con tal denominazione ha l' Ughelli al *tom. VI. pag. 228. seg.*

(b) *Lib. I. epist. I. v. 83.*

l'abbiamo anche in buona parte disciolta , col riguardo principalmente di que' cambiamenti , che nella superficie han potuto farvi il lungo passaggio del tempo e le fisiche rivoluzioni , alle quali sono stati que' luoghi , più che altro qualunque , soggetti. Ben opportunamente al nostro proposito cantava in caso non dissimile il nostro divino Torquato^(a):

Giace l'alta Cartago , appena i segni

Dell' alte sue ruine il lido serba .

Muojono le città , muojono i regni ,

Cuopre i fasti e le pompe arena ed erba .

E poco dopo , con epifonema tolto da Virgilio di peso , esclamava :

Tanto mutar può lunga età vetusta !

Ma verrà giorno , che e quella riviera e que' due porti tornino ad esser di nuovo quel che una volta già furono ? Lo scioglimento di tale dimanda è fuori delle attribuzioni dell'Accademia: esso è posto bensì nella mano , anzi nel genio del RE Signor nostro .

In nome dell'Accademia

Monsignor Capecelatro Presidente

(a) *Cant. XV. 20.*

1. The first part of the report is a general
description of the project and its objectives.
2. The second part is a detailed description of
the methodology used in the study.
3. The third part is a description of the results
of the study.
4. The fourth part is a discussion of the results
and their implications.
5. The fifth part is a conclusion and a list of
references.

1. The first part of the report is a general
description of the project and its objectives.

